



Universidad  
de Alcalá

# GUÍA DOCENTE

## LA COMPETENCIA PRAGMÁTICA

**Máster Universitario en  
Formación de Profesores de Español**

**Universidad de Alcalá**

**Curso Académico 2018/19**

## GUÍA DOCENTE

Nombre de la asignatura:	<b>LA COMPETENCIA PRAGMÁTICA</b>
Código:	<b>200202</b>
Titulación en la que se imparte:	<b>Máster en Formación de Profesores de Español</b>
Departamento y Área de Conocimiento:	<b>Filología, Comunicación y Documentación</b>
	<b>Lengua Española</b>
Carácter:	<b>Optativa</b>
Créditos ECTS:	<b>5</b>
Curso y cuatrimestre:	<b>1.er</b>
Profesorado:	<b>M.<sup>a</sup> del Carmen Fernández López</b> <a href="mailto:carmen.fernandez@uah.es">carmen.fernandez@uah.es</a>
Horario de Tutoría:	<b>Se anunciará</b>
Idioma en el que se imparte:	<b>Español</b>

### 1. PRESENTACIÓN

En un programa de Posgrado cuyo objetivo sea el de preparar futuros profesores de español como lengua extranjera, la justificación primordial de un curso introductorio sobre pragmática o sobre la idea de competencia pragmática está en el papel fundamental que la investigación en el dominio pragmático en las últimas décadas ha desempeñado en la manera de concebir la enseñanza de segundas lenguas.

Hoy se considera muy conveniente que la preparación en enseñanza de lenguas incluya nociones generales sobre cómo funciona la comunicación humana y nociones particulares sobre actos de habla, comunicación implícita e inferencias pragmáticas, cortesía, estilos comunicativos, interferencias pragmáticas en la adquisición y aprendizaje de lenguas, y, en general, sobre la relación entre la gramática de una lengua y su uso para la comunicación. Estas nociones deberían tener un impacto significativo en la forma en la que el profesor presente en clase los contenidos gramaticales básicos.

La asignatura pretende impulsar el manejo de todos estos conceptos a través de algunas lecturas introductorias, de la realización de una serie de ejercicios y cuestionarios, y de la discusión en clase.

#### Prerrequisitos y Recomendaciones (si es pertinente)

1. Dado el carácter presencial de la asignatura, se recuerda la obligación de asistir a sus clases.
2. Es recomendable haber cursado por lo menos alguna asignatura introductoria de Lingüística previamente.

## 2. COMPETENCIAS

### Competencias genéricas:

1. Capacidad de realizar análisis críticos; capacidad de síntesis.
2. Capacidad de argumentación.
3. Consolidar la habilidad de aprendizaje autónomo y de trabajo en equipo.
4. Mejorar la capacidad de reflexión sobre los hechos lingüísticos.
5. Mejorar la comprensión de la diversidad lingüística y cultural.

### Competencias específicas:

1. Conocer los mecanismos básicos de la comunicación humana.
2. Conocer los conceptos y los enfoques predominantes en la investigación actual en Pragmática.
3. Entender por qué el desarrollo de la teoría pragmática ha cambiado nuestra forma de concebir la enseñanza de segundas lenguas
4. Descubrir las posibilidades de aplicación de la pragmática a la enseñanza de lenguas y al análisis de la comunicación intercultural.
5. Conocer la función que debe tener para un profesor de segundas lenguas la conciencia de los factores pragmáticos en el aprendizaje.

## 3. CONTENIDOS

Bloques de contenido	Total de clases, créditos u horas
<b>1. La Pragmática</b> 1.1. Disciplina y objeto de estudio de la pragmática. 1.2. Conceptos básicos de la pragmática.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 sesiones de clase teórico-prácticas</li> </ul>
<b>2. Competencia comunicativa y competencia pragmática</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 sesiones de clase teórico-prácticas</li> </ul>
<b>3. Los actos de habla</b> 3.1. Acto locutivo y fuerza ilocutiva. 3.2. Actos de habla indirectos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 sesiones de clase teórico-prácticas</li> </ul>
<b>4. La cooperación conversacional</b> 4.1. Máximas conversacionales. 4.2. Implicaturas y presuposiciones pragmáticas. 4.3. La teoría de la relevancia. 4.4. La cortesía verbal. 4.5. El análisis de la conversación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 sesiones de clase teórico-prácticas</li> </ul>

### 5. Pragmática y enseñanza de lenguas

- 5.1. Errores pragmáticos e interferencias.
- 5.2. Pragmática intercultural. La enseñanza del componente cultural en el aula de ELE.
- 5.3. Análisis de materiales para la enseñanza de español desde un punto de vista pragmático.

- 6 sesiones de clase teórico-prácticas horas de clase

## 4. METODOLOGÍAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE. ACTIVIDADES FORMATIVAS

### 4.1. Distribución de créditos

Número de horas presenciales: 28	24 sesiones de clases teórico-prácticas. 4 sesiones de pruebas escritas y revisiones.
Número de horas del trabajo propio del estudiante: 97	50 horas de tutorías y de realización de prácticas y trabajos. 47 horas de estudio personal y preparación de pruebas.
Total de horas: 125	5 créditos

### 4.2. Estrategias metodológicas, materiales y recursos didácticos

#### Metodología

Se combinarán las clases presenciales con el desarrollo del trabajo autónomo por parte del alumno y habrá también tutorías individualizadas para que los alumnos puedan reforzar los contenidos del curso.

En este trabajo, compartido, será fundamental la consulta y lectura de los textos citados en la bibliografía básica.

#### A) Clases presenciales

- Explicaciones teóricas acompañadas, cuando el tema lo requiera, de supuestos prácticos.
- Resolución de dudas y sesiones de debates sobre los contenidos del programa.
- Análisis y comentario de material bibliográfico.
- Realización de las actividades prácticas.
- Resolución de tareas de aplicación de los contenidos teóricos.

#### B) Trabajo autónomo

- Lectura, resumen y comentario de artículos y libros.
- Búsqueda de fuentes y recursos bibliográficos o electrónicos.
- Organización de la información disponible.
- Resolución de las actividades individuales y de grupo sobre los temas del curso.
- Estudio independiente.

C) **Tutorías individualizadas:** atención a los estudiantes individualmente en el horario de tutorías.

### **Materiales y Recursos didácticos**

Los materiales que se utilizarán en las clases prácticas serán proporcionados por la profesora. Este material será extraído de la bibliografía básica, así como de algún otro trabajo de pragmática.

El alumno consultará en la red aquellas direcciones y materiales que la profesora considere oportunos o necesarios como apoyo de su aprendizaje.

## **5. EVALUACIÓN**

### **Criterios de evaluación**

Entre los criterios de evaluación el profesor valorará:

- La comprensión de los conceptos e ideas fundamentales de las distintas partes del temario.
- La aplicación de los contenidos adquiridos en supuestos prácticos relacionados con el entorno educativo concreto.
- La elaboración y exposición de las ideas con orden, claridad y corrección, mostrando fluidez, propiedad y adecuación en el uso de la lengua.
- La realización y presentación de prácticas y trabajos en la fecha acordada.
- La originalidad en la elaboración de los materiales presentados.

### **Criterios de calificación**

La materia se valorará según distintos sistemas de evaluación. El trabajo continuado será criterio orientador, así como la elaboración y presentación de ejercicios, tareas y trabajos y la realización de una prueba escrita final.

La calificación final de la asignatura se concreta de la siguiente forma:

- Adquisición y comprensión de conocimientos, comprobada a través de una prueba escrita final y un trabajo final: 40%
- Asistencia y participación en clases teóricas y prácticas: 20%
- Realización y exposición de trabajos, ejercicios, actividades, etc.: 40%

La comisión de dos o más faltas de ortografía en las pruebas escritas finales supondrá la calificación de suspenso en cualquiera de los dos sistemas evaluatorios (continuo y final).

### **Procedimientos de evaluación**

Se seguirá un **sistema de evaluación continua**, dado que el Máster es completamente presencial. No obstante, y en cumplimiento con la normativa en vigor sobre evaluación, los alumnos que no puedan seguir el sistema de evaluación continua por razones sobrevenidas justificadas, tendrán que solicitar por escrito a las directoras del Máster la posibilidad de evaluación final, lo que habrán de hacer durante las dos primeras semanas de inicio del cuatrimestre correspondiente. Si se acepta su solicitud, el estudiante deberá ponerse en contacto lo antes posible con la profesora responsable de la asignatura.

## Evaluación final y Convocatoria extraordinaria

Los estudiantes a los que les sea concedida la **evaluación final** o se deban evaluar en **convocatoria extraordinaria** realizarán una prueba final escrita y una actividad propuesta por la profesora de la asignatura. Para ello, deberán ponerse en contacto con la profesora responsable de la asignatura lo antes posible. En estos casos, la evaluación se realizará siguiendo los siguientes criterios:

- Adquisición y comprensión de conocimientos, comprobada a través de una prueba escrita final, que versará sobre todos los contenidos de la asignatura recogidos en esta guía: 80%
- Realización correcta y adecuada de la actividad o el trabajo propuesto por la profesora: 20%

## 6. BIBLIOGRAFÍA

### Bibliografía básica

Camargo, L. y B. Méndez Guerrero (2017): “Pragmática y enseñanza de ELE”, Cestero Mancera, A. M. y Penadés Martínez, Inmaculada (eds.) (2017). *Manual del profesor de ELE*. Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá, Servicio de Publicaciones, cap. 19.

### Bibliografía complementaria

Alba-Juez, L. y J. L. Mackenzie (2015): *Pragmatics. Cognition, Context & Culture*. Madrid: McGraw Hill Education/ UNED.

Dumitrescu, D. y Andueza, P. L. (2018): *L2 Spanish Pragmatics. From Research to Teaching*. New York: Routledge.

Escandell, M. V. (2010 [1996]): *Introducción a la pragmática*. Barcelona: Ariel<sup>2</sup>.

Escandell, M. V. (2014): *La comunicación. Lengua, cognición y sociedad*. Madrid: Akal.

Gutiérrez-Rexach, J. (2016) (ed.): *Enciclopedia de Lingüística Hispánica*. Londres/ N. York: Routledge (capítulos del tomo I sobre Pragmática y tomo II sobre Humor, Implicatura y presuposición, Ironía, Teoría de la Relevancia, Variación pragmática).

Pinto, D. y C. de Pablos-Ortega (2015): *Seamos pragmáticos. Introducción a la pragmática española*. New Haven/ Londres: Yale University Press.

Pons, S. (2005): *La enseñanza de la pragmática en la clase de E/LE*. Madrid: Arco.

Portolés, J. (2004): *Pragmática para hispanistas*. Madrid: Síntesis.

Reyes, G. (1995): *El Abecé de la Pragmática*. Madrid: Arco.

Reyes, G. et al. (2000): *Ejercicios de pragmática I y II*. Madrid: Arco.

### Pragmática intercultural

Méndez Guerrero, B. (2017): “Cultura e interculturalidad”, Cestero Mancera, A. M. y Penadés Martínez, I. (eds.) (2017). *Manual del profesor de ELE*. Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá, Servicio de Publicaciones, cap. 20.